



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 октомври 2020 г.
(OR. en)

11250/20

Междуетноститутуционално досие:
2020/0282 (NLE)

PECHE 267
UK 57

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Съвета на Организацията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан, създаден с Конвенцията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан, по отношение на подаденото от Обединеното кралство заявление за присъединяване към посочената конвенция, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/937
----------	---

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/... НА СЪВЕТА

от ...

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз
в Съвета на Организацията за опазване на сьомгата в Северния Атлантически океан,
създаден с Конвенцията за опазване на сьомгата
в Северния Атлантически океан, по отношение на подаденото от
Обединеното кралство заявление за присъединяване към посочената конвенция,
и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/937**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан¹ (наричана по-долу „Конвенцията NASCO“) беше одобрена с Решение 82/886/ЕИО на Съвета² и влезе в сила на 1 октомври 1983 г.
- (2) Понастоящем Конвенцията NASCO се прилага спрямо Обединеното кралство, тъй като Съюзът е страна по нея.
- (3) Съгласно член 17, параграф 3 от Конвенцията NASCO, след одобрение от страна на Съвета на Организацията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан, учредена с посочената конвенция, към нея могат да се присъединяват държави, които упражняват юрисдикция в областта на рибарството в Северния Атлантически океан или са държави на произход на запаси от съомга.
- (4) На 27 май 2019 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2019/937³. Посоченото решение беше в подкрепа на подаденото от Обединеното кралство заявление за присъединяване към Конвенцията NASCO, но одобрението на тази кандидатура за присъединяване трябваше да се даде от момента, в който правото на Съюза престане да се прилага по отношение на Обединеното кралство.

¹ ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 25.

² Решение 82/886/ЕИО на Съвета от 13 декември 1982 г. относно подписването на Конвенцията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан (ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 24).

³ Решение (ЕС) 2019/937 на Съвета от 27 май 2019 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан по отношение на заявлението на Обединеното кралство за присъединяване към посочената конвенция (ОВ L 149, 7.6.2019 г., стр. 61).

- (5) Съгласно член 129, параграф 4 от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия¹, по време на преходния период Обединеното кралство може да договаря, подписва и ратифицира международни споразумения, сключени от него в негово собствено качество, в областите на изключителна компетентност на Съюза, при условие че тези споразумения не влизат в сила или не се прилагат по време на преходния период, освен ако това не е разрешено от Съюза. В Решение (ЕС) 2020/135 на Съвета² се определят условията и процедурата за предоставяне на такива разрешения.
- (6) Със свое писмо от 3 април 2020 г. Обединеното кралство уведоми Комисията за намерението си да изрази съгласие, в собствено качество, да се обвърже с Конвенцията NASCO по време на преходния период.
- (7) Тъй като условията, посочени в член 3, параграф 1 от Решение (ЕС) 2020/135, са изпълнени, с Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1305 на Съвета³ на Обединеното кралство се предоставя разрешение да изрази съгласие да се обвърже с Конвенцията NASCO в собствено качество.

¹ ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

² Решение (ЕС) 2020/135 на Съвета от 30 януари 2020 г. относно сключването на Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 1).

³ Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1305 на Съвета от 18 септември 2020 г. за предоставяне на разрешение на Обединеното кралство да изрази съгласие да се обвърже, в собствено качество, с определени международни споразумения, които да се прилагат по време на преходния период, в сферата на общата политика на Съюза в областта на рибарството (ОВ L 305, 21.09.2020, стр. 27).

- (8) Съгласно член 66 от Конвенцията на ООН по морско право¹ държавите, в чиито реки се възпроизвеждат запаси от анадромни риби, са заинтересовани в най-голяма степен и носят най-голяма отговорност за тези запаси. Държавите на произход на запаси от анадромни риби гарантират тяхното опазване, като като установяват подходящи мерки за регулиране на риболова във всички води, разположени от външната граница на техните изключителни икономически зони към брега. В случаите, когато запасите от анадромни риби мигрират във или през водите, разположени от външните граници на изключителната икономическа зона към брега на друга държава, различна от държавата на произход, тази държава сътрудничи с държавата на произход по въпросите, свързани с опазването и управлението на тези запаси.
- (9) С цел да се избегне неустойчивото рибарство, е в интерес на Съюза Обединеното кралство да сътрудничи в управлението на запасите от съомга в пълно съответствие с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право и Споразумението относно прилагането на разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси² от 4 август 1995 г., и всички други международни споразумения или норми на международното право.

¹ OB L 179, 23.6.1998 г., стр. 3.

² OB L 189, 3.7.1998 г., стр. 17.

- (10) В съответствие с член 66 от Конвенцията на ООН по морско право държавата на произход на запасите от анадромни риби и другите държави, извършващи риболов на тези запаси, предприемат мерки за прилагането на посочения член. Това сътрудничество може да се установи в рамките на регионалните организации за управление на рибарството.
- (11) Присъединяването на Обединеното кралство към Конвенцията NASCO ще му дадат възможност да сътрудничи във връзка с необходимите мерки за опазване и стопанисване при надлежно отчитане на правата, интересите и задълженията на другите държави и на Съюза, за да се гарантира, че риболовните дейности се извършват по начин, гарантиращ устойчивата експлоатация на съответните запаси от съомга.
- (12) Присъединяването на Обединеното кралство към Конвенцията NASCO още преди изтичането на преходния период би му позволило да изпълнява изцяло задълженията, произтичащи от Конвенцията на ООН по морско право във връзка с необходимите мерки за опазване и стопанисване, които пораждат действие от момента, когато преходният период приключи и правото на Съюза престане да се прилага по отношение на Обединеното кралство. Поради това е в интерес на Съюза да одобри представеното от Обединеното кралство заявление за присъединяване към Конвенцията NASCO.
- (13) В интерес на яснотата и правната сигурност Решение (ЕС) 2019/937 следва да бъде отменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в Съвета на Организацията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан (наричан по-долу „Съветът на NASCO“), създаден с Конвенцията за опазване на съомгата в Северния Атлантически океан (наричана по-долу „Конвенцията NASCO“), е за одобряване на заявлението на Обединеното кралство за присъединяване към конвенцията NASCO.
2. Комисията се упълномощава да гласува в Съвета на NASCO в подкрепа на присъединяването на Обединеното кралство към Конвенцията NASCO и в подкрепа на членството на Обединеното кралство в Комисията за Западна Гренландия и Комисията за североизточната част на Атлантическия океан.

Член 2

Решение (ЕС) 2019/937 се отменя.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
